

## Sikkerhedsdatablad ifølge 1907/2006/EF, Artikel 31

Trykdato: 12.02.2010

Revision: 13.12.2009

### 1 Identifikation af stof/kemisk produkt og af selskab/virksomhed

- **Oplysninger om produktet**
- **Handelsnavn: BRUNOX(R) Turbo-Spray(R) AEROSOL**
- **Stoffets/præparatets anvendelse**  
Rengøring, Smøring, Korrosionsbeskyttelse, Politur, Pleje, Letløbsolie
- **Producent/leverandør**  
BRUNOX AG  
Tunnelstrasse 6  
CH - 8732 Neuhaus/SG  
  
Tel. +41/ (0)55 285 80 80  
Fax +41/ (0)55 285 80 81  
E-mail: office@brunox.com
- **For yderligere information:** Abteilung Produktsicherheit: Tel. +41/ (0)79 372 34 44
- **Oplysning i nødstilfælde:**  
Toxikologisches Informationszentrum  
CH - 8030 Zürich, Freiestrasse 16  
Tel. +41/ 044 251 51 51  
Notruf - CH - : 145                      Notruf - D - : Giftnotrufzentrale 030 19240  
Notruf - AT - : 01 4064343              EUROPÄISCHE NOTRUFNR. : 112

### 2 Fareidentifikation

- **Farebetegnelse:** Udgår.
- **Oplysning om særlige farer for menneske og miljø:**  
Produktet er ikke mærkningspligtigt i henhold til beregningsmetoden i "EF's almindelige klassificeringsdirektiv for præparater" i sidste gældende udgave.  
Beholder under tryk. Skal beskyttes mod sollys og må ikke udsættes for temperaturer på over 50° C. Må ikke punkteres eller brændes. Heller ikke, når den er tømt.  
Udtømning må ikke finde sted imod åben ild eller glødende legemer. Opbevares fjernt fra enhver kilde til antændelse - Rygning forbudt  
Opbevares uden for børns rækkevidde.
- **Klassificeringssystem:**  
Klassificeringen stemmer overens med de aktuelle EF-lister, men er dog suppleret med oplysninger fra faglitteratur og med firmaoplysninger.
- **GHS-Mærkningselementer**



H222 - Yderst brandfarlig aerosol.

Sikkerhedsdatablad kan på anmodning rekvireres.

Beholder under tryk. Skal beskyttes mod sollys og må ikke udsættes for temperaturer på over 50° C. Må ikke punkteres eller brændes. Heller ikke, når den er tømt.

Udtømning må ikke finde sted imod åben ild eller glødende legemer. Opbevares fjernt fra enhver kilde til antændelse - Rygning forbudt  
Opbevares uden for børns rækkevidde.

- **forebyggelse:**  
P210 Holdes væk fra varme/gnister/åben ild/varme overflader. Rygning forbudt.  
P251 Beholder under tryk: Må ikke punkteres eller brændes, heller ikke efter brug.  
P211 Spray ikke mod åben ild eller andre antændelseskilder.

(Fortsættes på side 2)

DK

## Sikkerhedsdatablad ifølge 1907/2006/EF, Artikel 31

Trykdato: 12.02.2010

Revision: 13.12.2009

(Fortsat fra side 1)

- **opbevaring:**  
P410+P412 Beskyttes mod sollys. Må ikke udsættes for en temperatur, som overstiger 50 °C/122 °F.

### 3 Sammensætning/oplysninger om indholdsstoffer

- **Kemisk betegnelse**
- **Beskrivelse:** Blanding med nedenstående stoffer med ufarlige tilsætningsstoffer.
- **Farlige indholdsstoffer:**

CAS: 64742-47-8	destillater (råolie), hydrogenbehandlede lette	50-100%
EINECS: 265-149-8	☒ Xn; R 65 Fare: ⚠ 3.10/1	
CAS: 68608-26-4	sulfonic acids, petroleum, sodium salts	2,5-10%
	☒ Xi; R 36 Advarsel: ⚠ 3.3/2	
- **Yderligere anvisninger:** Teksten til de anførte farehenvvisninger fremgår af kapitel 16.

### 4 Førstehjælpsforanstaltninger

- **Generelle anvisninger:**  
Tøj, der er forurenet med produktet, skal tages af med det samme.  
Overgiv til lægebehandling.  
If symptoms persist always call a doctor
- **Efter indånding:** Tilførsel af frisk luft, i tilfælde af symptomer skal der søges læge.
- **Efter hudkontakt:**  
Skal omgående vaskes af med vand og sæbe, skyl godt efter.  
Søg læge ved vedvarende hudirritation.
- **Efter øjenkontakt:**  
Skyl øjnene med åbent øjenlåg i flere minutter under rindende vand. Søg læge, hvis problemerne er vedvarende.
- **Efter indtagelse:** Fremkald ikke opkastning, tilkald straks lægehjælp.
- **Oplysninger til lægen:**
- **Der kan forekomme følgende symptomer:**  
Kvalme  
Hovedpine  
Svimmelhed
- **Behandling** Ved indtagelse eller opkastning er der fare for at produktet kommer i lungerne.

### 5 Brandbekæmpelse

- **Egnede slukningsmidler:**  
CO<sub>2</sub>, slukningspulver eller vandspraystråle. Større brande bekæmpes med vandspraystråle eller alkoholbestandigt skum.
- **Særlig risici ved stoffet, dets forbrændingsprodukter eller de gasser, der dannes:**  
I tilfælde af brand kan der frigøres:  
Kulmonoxid (CO)  
Kohlendioxid (CO<sub>2</sub>)
- **Særlige værnemidler:** Der skal bæres luftforsynet åndedrætsværn.
- **Yderligere oplysninger** Afkøl de truede beholdere med vandspraystråle.

DK  
(Fortsættes på side 3)

## Sikkerhedsdatablad ifølge 1907/2006/EF, Artikel 31

Trykdato: 12.02.2010

Revision: 13.12.2009

(Fortsat fra side 2)

### 6 Forholdsregler ved udslip

- **Personrelevante sikkerhedsforanstaltninger:**  
Sørg for tilstrækkelig udluftning.  
Hold antændelige kilder borte.
- **Miljøbeskyttelsesforanstaltninger:**  
Må ikke udledes i undergrunden/jordbunden.  
Må ikke udledes i kloaksystemet/overfladevand/grundvand.
- **Fremgangsmåde ved rengøring/opsamling:**  
Flydende bestanddele skal optages med væskebindende materiale.  
Bortskaf det opsamlede material i henhold til forskrifterne.
- **Yderligere anvisninger:** Information om sikker håndtering se kapitel 7.

### 7 Håndtering og opbevaring

- **Håndtering:**
- **Anvisninger om sikker håndtering:**  
Ved sagkyndig anvendelse er ingen specielle forholdsregler nødvendige.  
Må kun bruges i godt ventilerede områder.
- **Anvisninger vedrørende brand- og eksplosionsbeskyttelse:**  
Må ikke sprøjtes mod ild eller på glødende genstande.  
Beholderen er under tryk. Skal beskyttes mod solstråler og temperaturer over 50°C (fx fra el-pærer). Må ikke åbnes med vold eller brændes, heller ikke efter brugen.
- **Opbevaring:**
- **Krav til opbevaringsrum og beholdere:**  
Må kun opbevares i original beholder.  
Overhold myndighedernes forskrifter for opbevaring af trykgaspakninger.
- **Henvisninger vedrørende opbevaring med andre stoffer:**  
Opbevares adskilt fra fødevarer.  
Opbevares adskilt fra oxidationsmidler.
- **Yderligere oplysninger vedrørende opbevaringsbetingelserne:**  
Opbevares køligt og tørt i tætsluttende beholdere.  
Opbevares køligt, opvarmning medfører trykstigning og fare for bristning.  
Opbevares aflåst og utilgængeligt for børn.

### 8 Eksponeringskontrol/personlige værnemidler

- **Yderligere anvisninger vedrørende udformning af tekniske anlæg:**  
Ingen yderligere oplysninger, se punkt 7.
- **Indholdsstoffer med arbejdspladsrelaterede grænseværdier, der skal overvåges:**  
**124-38-9 carbondioxid**  
GV 9000 mg/m<sup>3</sup>, 5000 ppm  
E
- **Yderligere anvisninger:** Baseret på de lister, der var gældende på tidspunktet for udarbejdelsen.
- **Personlige værnemidler:**
- **Generelle forholdsregler vedrørende beskyttelse og hygiejne:**  
Overhold de sædvanlige forholdsregler, der gælder for omgang med kemikalier.  
Indånd ikke gasser/dampe/aerosoler.  
Undgå kontakt med øjne og hud.
- **Åndedrætsværn:**  
Brug åndedrætsværn ved utilstrækkelig ventilation.

(Fortsættes på side 4)

DK

## Sikkerhedsdatablad ifølge 1907/2006/EF, Artikel 31

Trykdato: 12.02.2010

Revision: 13.12.2009

(Fortsat fra side 3)

- A-/P2-filter
- **Håndbeskyttelse:**  
Der skal benyttes handsker af et stabilt materiale (f.eks. nitril) – om nødvendigt med tekstil på indersiden, der gør handskerne behageligere at have på.  
Handskematerialet skal være uigennemtrængeligt og kunne tåle produktet/stoffet/præparatet. På grund af manglende tests kan der ikke anbefales noget handskemateriale til produktet/præparatet/kemikalieblandingen.  
Ved valg af handskematerialet skal der tages højde for gennemtrængningstider, permeabilitetstal og nedbrydning.
- **Handskemateriale:**  
Nitrilgummi  
Valg af en egnet handske afhænger ikke blot af materialet, men også af yderligere kvalitetskriterier og er forskelligt fra den ene fabrikant til den anden. Da produktet er et præparat af flere forskellige stoffer, kan handskematerialernes bestandighed ikke beregnes på forhånd og skal derfor efterprøves inden brugen.
- **Handskematerialets gennemtrængningstid**  
Hos handskefabrikanten skal man forespørge om den nøjagtige gennemtrængningstid og overholde denne.
- **Øjenbeskyttelse:** Beskyttelsesbriller

### 9 Fysisk-kemiske egenskaber

#### • Generelle oplysninger

<b>Form:</b>	Aerosol
<b>Farve:</b>	Klar
<b>Lugt:</b>	Karakteristisk

#### • Tilstandsændring

<b>Smeltepunkt/smelteområde</b>	-60°C
<b>Kogepunkt/kogeområde</b>	> 200°C

- **Flammepunkt:** 78°C
- **Antændelsepunkt:** 232°C
- **Selvantændelighed:** Produktet er ikke selvantændeligt.
- **Eksplodingsfare:** Produktet er ikke eksplosivt.
- **Eksplodingsgrænser:**
  - Nedre:** 0,6 Vol %
  - Øvre:** 5,5 Vol %
- **Damptryk ved 20°C:** 2 hPa
- **Densitet ved 20°C:** 0,83 g/cm<sup>3</sup>
- **Opløselighed i/blandbarhed med vand:** Ikke eller kun lidt blandbar.
- **Viskositet:**
  - dynamisk ved 20°C:** 4 mPas
- **Opløsningsmiddelindhold:**
  - Organiske opløsningsmidler:** 0,5 %

DK

(Fortsættes på side 5)

## Sikkerhedsdatablad ifølge 1907/2006/EF, Artikel 31

Trykdato: 12.02.2010

Revision: 13.12.2009

(Fortsat fra side 4)

### 10 Stabilitet og reaktivitet

- **Termisk nedbrydning/forhold, der bør undgås** Ingen nedbrydning ved formålsbestemt brug.
- **Stoffer, der skal undgås:** Starke Oxidationsmiddel, strong oxidising agent
- **Farlige reaktioner** Fare for bristning.
- **Farlige nedbrydningsprodukter:**  
Carbonmonoxid  
Carbondioxid

### 11 Toksikologiske oplysninger

- **Akut toksicitet:**
- **Primær irritationsvirkning:**
- **på huden:**  
Prolonged skin contact will result in defatting of the skin, leading to irritation, and in some cases, dermatitis
- **på øjet:** Virker lokalirriterende
- **Sensibilisering:** Der er ikke kendskab til nogen sensibiliserende virkning.
- **Yderligere toksikologiske oplysninger:**  
Produktet er ikke mærkningspligtigt i henhold til beregningsmetoden i "EF's almindelige klassificeringsdirektiv for præparater" i sidste gældende udgave.  
Ved faglig korrekt omgang og ved brug i overensstemmelse med den tilsigtede anvendelse forårsager produktet efter vores erfaring og iht. de informationer, der foreligger os, ingen helbredsskadelige virkninger.

### 12 Miljøoplysninger

- **Yderligere økologiske oplysninger:**
- **Generelle anvisninger:**  
Fareklasse for vand 2 (Selvklassificering): vandforurenende  
Må ikke udledes i grundvandet, vandløb eller kloaksystemet ufortyndet eller i større mængder.

### 13 Bortskaffelse

- **Produkt:**
- **Anbefaling:**  
Må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Må ikke udledes i kloaksystemet.  
Skal afleveres til specialbehandling under overholdelse af myndighedernes forskrifter.
- **Urensede emballager:**
- **Anbefaling:** Bortskaffes i overensstemmelse med myndighedernes forskrifter.

### 14 Transportoplysninger

- **Transport ad landvejen ADR/RID og GGVS/GGVE (grænseoverskridende/indland):**



- **ADR/RID-GGVS/E klasse:** 2 5F Gasser

(Fortsættes på side 6)

DK

**Sikkerhedsdatablad**  
ifølge 1907/2006/EF, Artikel 31

Trykdato: 12.02.2010

Revision: 13.12.2009

(Fortsat fra side 5)

- **Kemler-tal:** -
- **UN-nummer:** 1950
- **Emballagegruppe:** -
- **Faremærkat:** 2.1
- **Godsets betegnelse:** 1950 AEROSOLER
- **Tunnelrestriktionskode** D
- **Søtransport IMDG/GGVSee:**



- **IMDG/GGVSee-klasse** 2.1
- **UN-nummer:** 1950
- **Mærkat** 2.1
- **Emballagegruppe:** -
- **EMS-nummer:** F-D,S-U
- **Marine pollutant:** NEIN
- **Korrekt teknisk navn:** AEROSOLS

- **Lufttransport ICAO-TI og IATA-DGR:**



- **ICAO/IATA-klasse:** 2.1
- **UN/ID-nummer:** 1950
- **Mærkat** 2.1
- **Emballagegruppe:** -
- **Korrekt teknisk navn:** AEROSOLS, flammable
- **UN "Model Regulation":** UN1950, AEROSOLER, 2.1

**15 Oplysninger om regulering**

- **Mærkning efter EØF-direktiver:**  
De sædvanlige sikkerhedsbestemmelser for omgang med kemikalier, skal overholdes.
- **Særlig mærkning af bestemte præparater:**  
Leverandørbrugsanvisning kan rekvireres af erhvervsmæssige brugere.  
Beholder under tryk. Skal beskyttes mod sollys og må ikke udsættes for temperaturer på over 50° C. Må ikke punkteres eller brændes. Heller ikke, når den er tørt.  
Udtømning må ikke finde sted imod åben ild eller glødende legemer. Opbevares fjernt fra enhver kilde til antændelse - Rygning forbudt  
Opbevares uden for børns rækkevidde.
- **Nationale forskrifter:**
- **MAL-Code:** 5-3

**16 Andre oplysninger**

Alle ovenstående angivelser er baseret på vores aktuelle viden, udgør dog ikke nogen tilsikring af produktgenskaber og stifter heller ikke noget kontraktligt retsforhold.

(Fortsættes på side 7)

DK

**Sikkerhedsdatablad**  
**ifølge 1907/2006/EF, Artikel 31**

Trykdato: 12.02.2010

Revision: 13.12.2009

(Fortsat fra side 6)

• **Risikoangivelser:**

36 Irriterer øjnene.

65 Farlig: kan give lungeskade ved indtagelse.

• **Datablad udstedt af:** Abteilung Produktsicherheit

• **Kontaktperson:** BRUNOX AG Dipl Chem. Bruno Lieberherr

• **Forkortelser og akronymer:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

Måleteknisk Arbejdshygiejnisk Luftbehov

DK